



# Manuale utente per il GeoTrip® di Terratrip®

Versione V1.1, 06/02/13

EN	FR	DE
<u>IT</u>	ES	PT

Manuali utente scaricabili all'indirizzo URL [www.terratrip.com/manuals.htm](http://www.terratrip.com/manuals.htm)

## **Indice.**

*Page :*

Funzioni .....	3
1.0 Selezione della sonda: .....	3
1.1 Ricevitore GPS: .....	3
1.2 Sonda ruota, codice pezzo T005: .....	3
1.3 Sonda ruota, codice pezzo T005A: .....	3
1.4 Sonda cavo tachimetro, sonda N. T006: .....	3
1.5 Sonda trasmissione, sonda N. T007: .....	4
1.6 Sonda tachimetro elettronico(DSI), codice pezzo T014: .....	4
2.0 Optional: .....	4
2.1 Display remoto. Codice pezzo T016G: .....	4
2.2 Unità di azzeramento remoto. Codice pezzo T008 ( RZU a pedale), T011G (manuale): .....	4
2.3 Staffa. Codice pezzo T009G: .....	4
3.0 Montaggio del GeoTrip® sul veicolo. ....	4
3.1 Montaggio del GeoTrip®: .....	4
3.2 Cavo di alimentazione: .....	4
4.0 Installazione sonda e RZU: .....	5
4.1 Sonda ruota/albero trasmissione T005 e T005A: .....	5
4.2 Sonda comando cavo – T006: .....	5
4.3 Sonda del cambio giapponese - T007: .....	6
4.4 Sonda elettronica (DSI) – T014: .....	6
4.5 Unità di azzeramento remota (RZU) – T008 e T011G: .....	6
5.0 Configurazione del menu sul GeoTrip®: .....	6
6.0 Taratura: .....	7
6.1 Selez. taratura: .....	7
6.2 Taratura autom.: .....	7
6.3 Taratura manuale: .....	8
6.4 Taratura via GPS: .....	8
7.0 Menu Display: .....	9
7.1 Luminosità schermo: .....	9
7.2 Luminosità display remoto: .....	9
7.3 Contrasto: .....	9
8.0 Menu impostazioni: .....	9
8.1 Imposta unità: .....	9
8.2 Font: .....	10
8.3 FRZ azzerata INT: .....	10
8.4 Imposta tempi vel. media: .....	10

9.0 Opzioni GPS:	11
9.1 Soglia attiv.:	11
9.2 Sonda di standby:	11
10.0 Ora / Data:	12
10.1 Ora:	12
10.2 Data:	12
10.3 Fuso orario:	12
10.4 Impostazione via GPS (UTC):	13
10.5 Formato ora:	13
11.0 Prestazioni:	13
11.1 Velocità max.:	13
11.2 Tempi 0-60:	14
11.3 Tempi 0-100:	14
11.4 Tempi 0-(pers. da utente):	14
12.0 Funzioni dei tasti principali:	15
12.1 FRZ:	15
12.2 DIS SET:	15
12.3 SCREEN:	15
12.4 DIS FLY:	16
12.5 +/-:	16
12.6 PWR:	16
12.7 /:	17
12.8 PROBE:	17
12.9 √:	17
13.0 MENU / EXIT:	17
13.1 CLR:	17
13.2 CLR / ENTER:	18
13.3 AVS SELECT:	18
13.4 AVS SELECT:	19
14.0 Funzioni speciali:	19
14.1 Lingua:	19
14.2 Ripristino alle impostazioni del costruttore:	19
14.3 Rilievi stradali / modalità ad alta precisione:	20
15.0 Collegamenti elettrici e montaggio delle sonde:	20
15.1 Fig 1. Collegamenti delle sonde T005 T005A:	20
15.2 Fig 2. Montaggio delle sonde T005 T005A:	21
15.3 Fig 3. T006 & T007. Collegamenti cambio/ cavo tachimetro:	21
15.4 Fig 4. Collegamenti sonda elettronica T014 (DSI):	22
15.5 Fig 5. T011G RZU manuale & T008 RZU a pedale:	22

# Manuale utente GeoTrip® Terratrip

## Funzioni

Funzione	GeoTrip 303
GPS	GPS
Sonde	2
Taratura a 5 cifre	✓
Distanza totale	✓
Distanza parziale	✓
Velocità	✓
Velocità media	✓
Velocità massima	✓
Ora del giorno	✓
Cronometro	✓
3 x rilevatore prestazioni con registrazione dati.	✓
Miglia o km	✓
Dis Fly - Regolazione rapida display distanza	✓
Taratura automatica	✓
Taratura della sonda tramite GPS	✓
TAR 1 o 2	2
Lingue EN, FR, DE, IT, ES, PT	✓
Display remoto	✓
AVS. Indicatore velocità di target sul display remoto	✓
RZU a pedale / manuale	P + M

## 1.0 Selezione della sonda:

### 1.1 Ricevitore GPS:

Il GeoTrip® di Terratrip è dotato di un coperchio rimovibile nella parte posteriore dell'alloggiamento che contiene il dispositivo GPS. Il GPS può essere montato sul GeoTrip® dopo l'acquisto.

### 1.2 Sonda ruota, codice pezzo T005:

Compatibile con tutti i tipi di auto, Sensore con distanza 1,5mm da montare sul gruppo ruota o sull'albero di trasmissione sui veicoli 4x4.

### 1.3 Sonda ruota, codice pezzo T005A:

Compatibile con tutti i tipi di auto, sensore con distanza 3,5mm da montare sul gruppo ruota o sull'albero di trasmissione sui veicoli 4x4.

### 1.4 Sonda cavo tachimetro, sonda N. T006:

Adatta per la maggior parte dei cavi del tachimetro,

### ***1.5 Sonda trasmissione, sonda N. T007:***

Adatta per il comando cavo tachimetro della trasmissione M22, per le trasmissioni delle case automobilistiche giapponesi e di alcune case automobilistiche americane.

### ***1.6 Sonda tachimetro elettronico(DSI), codice pezzo T014:***

Compatibile con tutte le auto con segnale di velocità elettronico (non CANBUS).

## **2.0 Optional:**

### ***2.1 Display remoto. Codice pezzo T016G:***

Display LCD grafico remoto con retroilluminazione LED. Visualizza velocità, velocità media e distanza. Ci sono 7 LED usati per le gare di regolarità. Essi indicano al pilota l'anticipo o il ritardo rispetto alla velocità di target espresso in secondi. Il display può essere collegato al contachilometri parzializzatore dopo l'acquisto.

### ***2.2 Unità di azzeramento remoto. Codice pezzo T008 ( RZU a pedale), T011G (manuale):***

L'unità di azzeramento remoto è disponibile in due modelli, con azionamento remoto a pedale per azzerare la distanza parziale, o con azionamento remoto manuale per cambiare la schermata del display o azzerare entrambi i valori di distanza. Per il montaggio seguire le istruzioni della Fig. 5.

### ***2.3 Staffa. Codice pezzo T009G:***

La staffa può essere fissata con bulloni al cruscotto dell'auto o sul parabrezza utilizzando le ventose fornite. La visiera parasole può essere rimossa.

## **3.0 Montaggio del GeoTrip® sul veicolo.**

### ***3.1 Montaggio del GeoTrip®:***

Fissare il GeoTrip® all'auto con la staffa optional T009G per il montaggio a vite o le ventose per fissarlo al parabrezza del veicolo.

### ***3.2 Cavo di alimentazione:***

Collegare il cavo di alimentazione alla presa a 12 volt del veicolo, utilizzando il fusibile da 2 Ampere fornito. Quando si collegano la RZU (unità di azzeramento remota) o le sonde è necessario collegare i cavi nella parte posteriore del GeoTrip® utilizzando il connettore a 12 poli e seguendo gli schemi di cablaggio riprodotti in fondo a questo manuale.

## **4.0 Installazione sonda e RZU:**

### ***4.1 Sonda ruota/albero trasmissione T005 e T005A:***

*Per gli schemi di montaggio e cablaggio vedere anche le Figure 1 e 2.*

Realizzare una staffa su cui montare la sonda e posizionare la sonda in modo che sia rivolta verso le teste in acciaio dei bulloni che fissano il disco del freno al mozzo di una ruota non motrice – vedere il disegno. In alcuni casi potrebbe essere più conveniente disporla in modo che sia rivolta verso i fori di una superficie metallica. La sonda deve essere coassiale all'asse dei bulloni e la parte anteriore della sonda deve essere parallela alle teste dei bulloni. I bulloni a testa incassata (brugola) non danno un buon segnale alla sonda e non devono essere utilizzati. Avvitare la sonda in modo che tocchi la testa di uno dei bulloni e poi svitarla da 1 giro a 1 giro e mezzo (T005), tra 1 giro e 3 giri e mezzo (T005A).

**Collegamenti: vedere lo schema di cablaggio**

### ***4.2 Sonda comando cavo – T006:***

*Vedere anche la Figura 3 per lo schema dei collegamenti elettrici.*

Per montaggio sul cavo di un tachimetro meccanico.

Posizionare la sonda su una sezione dritta del cavo del tachimetro. Rimuovere il cavetto interno del tachimetro e tagliare una sezione di 42 mm dal cavo esterno. Mettere le maniche in metallo e le ghiera su ogni estremità del cavo esterno. Spingere il cavo interno attraverso una metà esterna e poi attraverso il sensore. Mettere il cavetto interno attraverso l'altro cavo esterno; serrare le due viti a testa cava del rotore. Serrare le ghiera.

Il sensore è stato progettato per cavi interni da 3,2 mm [1/8 pollici]. Se il cavo è più grande, togliere le due viti a brugola dal rotore e montare una vite M2,5 mm in uno dei fori delle viti del rotore. Trapanare con attenzione il rotore, con una punta affilata, con il trapano a bassa velocità di rotazione.

Alcune auto hanno un cavo interno che non può essere rimosso facilmente. In questo caso tagliare sia il cavo interno che esterno. Rimuovere 21 mm da ciascuna estremità del cavo esterno. Spingere la manica in metallo e la ghiera su ciascuna estremità del cavo esterno. Spingere in dentro il cavo interno a ciascuna estremità del sensore e serrare le viti del rotore e poi le ghiera.

### 4.3 Sonda del cambio giapponese - T007:

Vedere la Figura 3 per lo schema dei collegamenti elettrici.

Svitare il cavo del tachimetro dal cambio. Spingere il perno a forcella dentro la sonda dall'estremità della sonda con la ghiera, spingere il perno quadrato nella sonda dall'estremità opposta in modo che si incastrino nel perno a forcella. Avvitare la sonda giapponese nel cambio (il filetto deve essere M22), stringere solo manualmente. Avvitare il cavo del tachimetro dell'auto nell'estremità opposta della sonda.

### 4.4 Sonda elettronica (DSI) – T014:

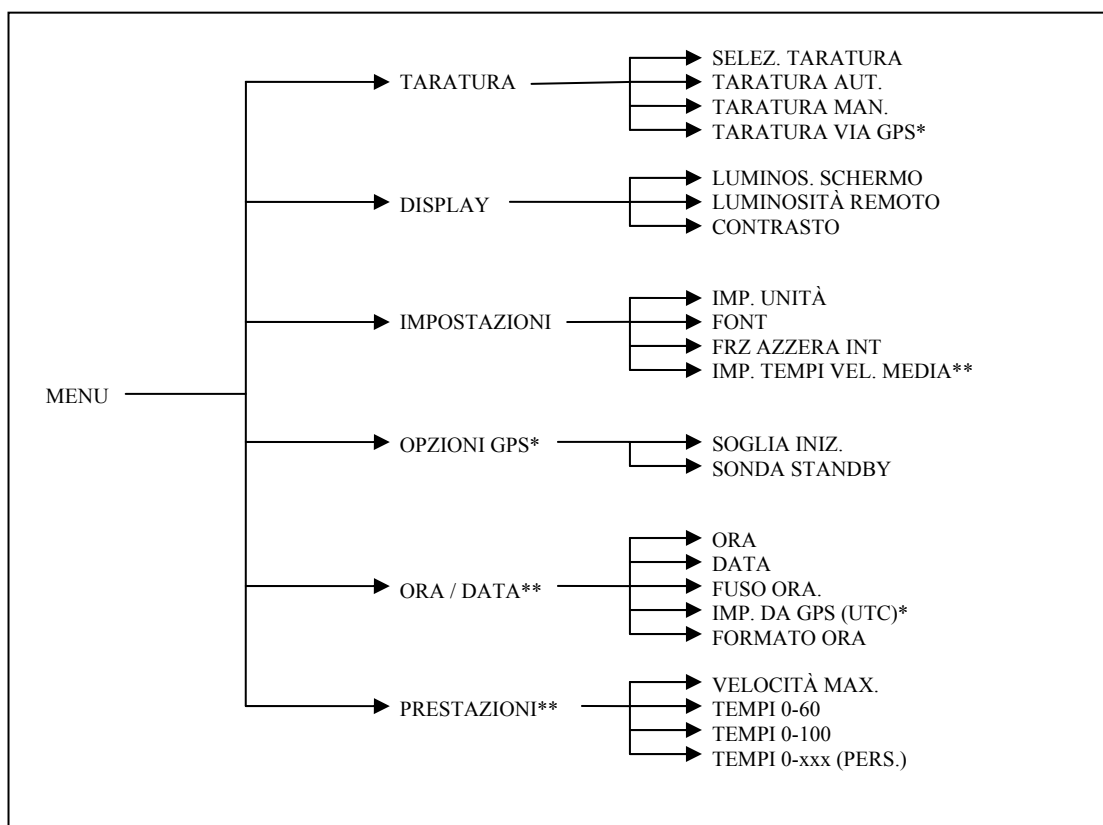
Collegarla seguendo le istruzioni fornite insieme alla sonda DSI. Consultare anche la Figura 5 per lo schema dei collegamenti elettrici con il GeoTrip®. **Nota**, i collegamenti con il GeoTrip® non sono gli stessi del 202PLUS/ 303PLUS.

### 4.5 Unità di azzeramento remota (RZU) – T008 e T011G:

Per il montaggio seguire le istruzioni della Fig. 5.

Montare il terminale a piedini sul cavo dell'RZU e seguire lo schema dei collegamenti elettrici per collegare i terminali.

## 5.0 Configurazione del menu sul GeoTrip®:



\*Disponibile solo quando è montato il modulo GPS del GeoTrip®.

\*\*Disponibile solo sul GeoTrip® 303.

## 6.0 Taratura:

Il GeoTrip® offre due diversi metodi di taratura, la taratura manuale e quella automatica con l'opzione di taratura via GPS.

Prima di effettuare la taratura selezionare TAR1 o TAR2 dal menu Taratura e l'unità di misura corretta (km o miglia) dal menu Impostazioni. Questo è molto importante se si effettua la taratura tramite GPS, in quanto l'unità ha bisogno di conoscere la distanza percorsa coperta in km o miglia.

### 6.1 Selez. taratura:

Il display indica la taratura attivata con un puntino nero posizionato vicino alla taratura selezionata.

Selez. Tar.: ●-TAR 1 ○-TAR 2
---------------------------------

\*(è selezionata la TAR 1)

Premere **ENTER** per passare da un valore di taratura all'altro e **MENU** per uscire.

### 6.2 Taratura autom.:

La taratura automatica può essere utilizzata per tarare l'unità in base a una distanza predefinita, ad esempio un miglio o un chilometro misurato o una distanza di taratura ricavata dal radar.

Nota: Se è selezionata la sonda GPS, l'unità esce automaticamente dalla funzione di taratura automatica. Non è necessario tarare il GPS!

Come utilizzare la funzione di taratura automatica:

1. Premere **MENU**.
2. Selezionare TARATURA e poi premere **ENTER**.
3. Selezionare Taratura autom.
4. Sulla schermata della taratura automatica è visualizzato '0000'.
5. Premere **ENTER** e iniziare a guidare.
6. Sul display viene visualizzato brevemente il messaggio 'Metti in marcia per imp. distanza' e compare una freccia animata che attraversa lo schermo. Se dalla sonda non arrivano impulsi o se è stata selezionata la sonda sbagliata, il valore rimane 00000. In questo caso è necessario uscire dalla funzione di taratura automatica e selezionare una sonda diversa tramite il tasto **PROBE**.
7. Alla fine della distanza misurata premere **ENTER** e l'unità vi chiederà di inserire la distanza percorsa. Ad esempio, se avete percorso 1,2 km, inserire 0120 con i tasti numerici. Premere **ENTER**.
8. Sul display sarà adesso visualizzato il valore di taratura calcolato in base alla distanza percorsa. Premere **ENTER** per accettare il valore di taratura visualizzato o **MENU** per uscire e lasciare il valore di taratura come era prima.

### **6.3 Taratura manuale:**

Se si conosce il valore di taratura (impulsi per chilometro o miglia) del veicolo, è possibile inserire tale valore manualmente.

La schermata della funzione di taratura manuale mostra il valore di taratura e il valore di taratura attuale seguito da 00000. Utilizzare i tasti numerici per inserire un valore, ad es. se il valore di taratura è 1540 digitare 1, 5, 4, 0 e poi premere **ENTER**. Se si commette un errore usare la funzione di scorrimento delle cifre, digitando 0, 1, 5, 4, 0 si resetterà il valore visualizzato su 01540.

Per uscire dal menu senza impostare un valore di taratura, premere il tasto **CLR** superiore.

### **6.4 Taratura via GPS:**

La funzione di taratura via GPS consente di tarare la sonda della ruota, la sonda del cambio, la sonda del tachimetro o la sonda elettronica (DSI) tramite GPS. È importante selezionare l'unità di misura corretta per la taratura, cioè chilometri o miglia, in quanto se essa è sbagliata anche la taratura risulterà errata.

Il menu di taratura tramite GPS viene attivato solo dopo che il GPS ha stabilito un collegamento valido con il satellite e inizia a ricevere dati di posizionamento. Si consiglia di accendere il contachilometri parzializzatore due o tre minuti prima di effettuare la taratura in modo da consentire al dispositivo di stabilire un collegamento stabile con il satellite.

Come utilizzare la funzione di taratura via GPS:

1. Premere **MENU**.
2. Selezionare TARATURA e poi premere **ENTER**.
3. Selezionare Taratura via GPS e poi premere **ENTER**.
4. Sulla schermata della taratura via GPS è visualizzato '0000'.
5. Premere **ENTER** e iniziare a guidare.
6. Sul display viene visualizzato brevemente il messaggio 'Metti in marcia per imp. distanza' e compare una freccia animata che attraversa lo schermo. Se dalla sonda non arrivano impulsi o se è stata selezionata la sonda sbagliata il valore rimane 00000. In questo caso è necessario uscire dalla funzione di taratura via GPS e selezionare una sonda diversa tramite il tasto **PROBE**.
7. Dopo aver percorso circa 1 km/miglio, premere **ENTER**.
8. Sul display sarà adesso visualizzato il valore di taratura calcolato in base alla distanza percorsa. Premere **ENTER** per accettare e impostare il valore di taratura visualizzato o **MENU** per uscire e lasciare il valore di taratura come era prima.



## 7.0 Menu Display:

Nel menu display sono contenute le impostazioni di luminosità e contrasto per lo schermo all'interno del veicolo e il display remoto, se presente.

### 7.1 Luminosità schermo:

Usare le frecce di scorrimento verso l'alto e verso il basso (∧ e ∨) per impostare la luminosità dello schermo e poi premere **ENTER** per confermare l'impostazione. Premendo **MENU** si esce dal menu senza impostare la luminosità dello schermo, che viene automaticamente ripristinata al valore preesistente.

### 7.2 Luminosità display remoto:

Usare le frecce di scorrimento verso l'alto e verso il basso (∧ e ∨) per impostare la luminosità del display remoto e poi premere **ENTER** per confermare l'impostazione. Premendo **MENU** si esce dal menu senza impostare la luminosità dello schermo, che viene automaticamente ripristinata al valore preesistente.

La luminosità del display remoto definisce anche l'intensità dei LED dell'indicatore di velocità media quando è collegato al GeoTrip® 303.

### 7.3 Contrasto:

Usare le frecce di scorrimento verso l'alto e verso il basso (∧ e ∨) per impostare il contrasto dello schermo. Tanto più elevato il contrasto, tanto più scuri saranno lo schermo e il testo e questo può rendere lo schermo più facilmente leggibile da sopra. Abbassando il contrasto lo schermo diventa più chiaro e più facilmente leggibile da sotto.

Regolare il contrasto per rendere il display il più nitido e chiaro possibile per l'angolo a cui è montata l'unità.

Premendo **ENTER** si regola il contrasto, premendo **MENU** si esce senza modificare il contrasto.

## 8.0 Menu impostazioni:

Il menu impostazioni contiene opzioni per impostare le unità display, i caratteri e diverse opzioni relative ai tempi.

### 8.1 Imposta unità:

Consente di modificare l'unità di misura (km o miglia) impostata sul contachilometri. L'unità attualmente selezionata è contrassegnata da un puntino nero visibile vicino all'unità. Premere **ENTER** per modificare l'unità selezionata, premendo **MENU** si

esce dal menu impostazioni. Questa impostazione non modifica solo il testo visualizzato ma chiede alla sonda GPS di calcolare la distanza e la velocità in chilometri o miglia, come desiderato.

## **8.2 Font:**

Cambia il carattere usato sulle schermate principali. Il carattere attualmente selezionato è contrassegnato da un puntino nero visibile vicino all'unità. Il carattere normale è un carattere rotondo in grassetto (impostazione di default) e il display digitale mostra un carattere a 7 segmenti. Premere **ENTER** per modificare l'unità selezionata, premendo **MENU** si esce dal menu impostazioni.

## **8.3 FRZ azzera INT:**

Questa opzione seleziona ciò che avviene quando viene premuto FRZ. L'impostazione di default, quando viene premuto FRZ, è l'azzeramento del contatore della distanza parziale che comincia a contare da zero sullo sfondo mentre il display si blocca. Premendo di nuovo FRZ riprende il conteggio della distanza e la distanza viene mostrata in tempo reale (funzione split freeze – interruzione e blocco). Se l'opzione è impostata su 'Off' la distanza parziale non si azzerava quando viene premuto FRZ.

L'impostazione selezionata è indicata da un pallino nero vicino all'opzione (on/off). Premere **ENTER** per modificare l'unità selezionata, premendo **MENU** si esce dal menu impostazioni.

## **8.4 Imposta tempi vel. media:**

*Nota: Questa opzione è disponibile solo per i modelli 303 con display remoto installato. Questa opzione consente di modificare i tempi sull'indicatore della velocità media sul display optional remoto (codice pezzo T016G) in modo da poterli regolare in base alle proprie preferenze.*

Quando la funzione velocità media è attivata, i LED sul display remoto mostrano i tempi di target espressi in secondi. I Led accesi indicano l'errore rispetto alla velocità media di target espresso in secondi, come mostrato sotto.

Esempio: Se la velocità/tempo di target è +/-1 s rispetto al tempo calcolato, si accende solo il LED verde. Se il pilota rallenta e il divario rispetto al tempo di target diventa maggiore di 3 secondi si accende anche il primo LED giallo a sinistra del LED verde. Se il pilota continua a rallentare rispetto alla velocità di target e il divario rispetto al tempo di target diventa maggiore di 6 secondi, si accende il secondo LED giallo a sinistra del LED verde. Questo continua fino a quando il divario con il tempo di target non supera i 15 secondi, in questo caso si accendono tutti i LED a sinistra del LED verde.

Se il pilota è più veloce della velocità di target il processo è esattamente lo stesso ma si accendono i LED a destra del LED verde per indicare che la velocità è maggiore rispetto a quella calcolata.

Sul display viene visualizzato quanto segue:

Verde	+/-01s
1° Giallo	+/-03s
2° Giallo	+/-06s
Rosso	+/-15s

Premere **ENTER** dopo essersi posizionati sulla riga desiderata per impostare il tempo in secondi allo scadere del quale si accende il LED corrispondente. Utilizzare i tasti numerici per inserire il tempo e poi premere nuovamente **ENTER** per confermare l'impostazione o il tasto **CLR** superiore per annullare la modifica.

## 9.0 Opzioni GPS:

Il menu GPS non è accessibile se non è installato il modulo GPS. Consultare la sezione 'Montaggio del modulo GPS' se si vuole procedere all'installazione di un modulo GPS su un GeoTrip® preesistente.

### 9.1 Soglia attiv.:

La soglia di attivazione è la soglia alla quale la sonda GPS inizia a registrare la distanza.

Nella maggior parte dei casi il valore impostato dal costruttore è il migliore ma se il segnale GPS è scadente o subisce gli effetti negativi del terreno, l'impostazione può essere modificata per rendere l'unità meno sensibile a queste interferenze.

Per impostare la soglia in un ambiente in cui a causa della qualità del segnale GPS l'unità procede con il conteggio anche se il veicolo non è in movimento, aumentare gradualmente la soglia di attivazione di 0,1 alla volta e verificare la distanza visualizzata. Interrompere l'aumento graduale della soglia quando la distanza visualizzata rimane stabile. È possibile inoltre ridurre la soglia in modo analogo se necessario; il valore di soglia ottimale dovrebbe però essere 0,5.

### 9.2 Sonda di standby:

Il nostro sistema GPS è molto preciso ma ci possono essere situazioni in cui l'ambiente in cui si guida può causare errori nelle rilevazioni, in quanto si verifica una perdita del segnale. Ad esempio gallerie, ripide pareti rocciose adiacenti alla strada e vegetazione densa possono tutte interferire con il segnale GPS.

Per ovviare al problema della perdita di segnale e possibile 'riportare' l'unità a una sonda fissa meccanica quando si verifica una perdita di segnale. Quando il segnale ritorna, l'unità passa automaticamente alla modalità GPS. (Nota: per utilizzare questa funzione è necessario avere una sonda ruota, cambio, elettronica (DSI) o una sonda del cavo del tachimetro montata sul veicolo e tarata).

Se la sonda di standby è impostata su 'Off' rimane selezionata la sonda GPS e l'unità non usa la sonda secondaria per correggere la distanza percorsa. In questo caso è il GPS a calcolare la distanza partendo dall'ultima posizione conosciuta una volta ripristinata la ricezione del satellite.

## 10.0 Ora / Data:

Nota: Le impostazioni di ora e data sono disponibili solo sul 303.

### 10.1 Ora:

Per impostare l'ora premere **MENU**, utilizzare il tasto **V** per selezionare 'Ora / Data', e poi premere **ENTER**. Se l'ora è evidenziata in nero premere **ENTER**, altrimenti utilizzare i tasti **^** **V** per impostare l'ora esatta prima di premere **ENTER**. L'ora si blocca e compare un indicatore nero sulle ore. Utilizzare i tasti numerici per inserire l'ora nel formato delle 24 ore. Ad esempio, per 18:05:30, premere 1, 8, 0, 5, 3 e 0 e poi premere **ENTER** per confermarla. Dopo aver impostato l'ora premere **MENU** per uscire. Premere il tasto **CLR** superiore in qualsiasi momento per annullare.

### 10.2 Data:

L'impostazione della data è inserita nel menu 'Ora/Data'. Premere **MENU**, utilizzare il tasto **V** per selezionare 'Ora / Data', e poi premere **ENTER**. Selezionare Data premendo il tasto **V** e poi premere **ENTER**. Utilizzare i tasti numerici per inserire la data nel formato AA/MM/GG. Ad esempio, per (20)13 / 12 / 20, premere 1, 3, 1, 2, 2 e 0 e poi premere **ENTER** per confermarla. Il conteggio del tempo riprenderà immediatamente prima dell'impostazione della data. L'ora impostata non è modificata dall'impostazione della data. Dopo aver impostato la data premere **MENU** per uscire. Premere il tasto **CLR** in qualsiasi momento per annullare.

### 10.3 Fuso orario:

L'impostazione del fuso orario è inserita nel menu 'Ora/Data'. Premere **MENU**, utilizzare il tasto **V** per selezionare 'Ora / Data', e poi premere **ENTER**. Selezionare il fuso orario desiderato premendo i tasti **V** **^** e poi premendo **ENTER**, e utilizzare i tasti **V** **^** per regolare il fuso orario. Una volta selezionato il fuso orario corretto (da -12 ore a +12 ore) premere **ENTER** per confermarlo. Se l'impostazione dell'ora è stata effettuata tramite GPS, utilizzare la funzione fuso orario per regolarla in base all'UTC. Dopo aver impostato il fuso orario premere **MENU** per uscire. Premere il tasto **CLR** in qualsiasi momento per annullare.

## **10.4 Impostazione via GPS (UTC):**

Nota: Disponibile solo quando il modulo GPS è installato e riceve un segnale valido.

Per impostare l'ora via GPS: Premere **MENU**, utilizzare il tasto **▼** per selezionare 'Ora / Data', e poi premere **ENTER**.

Selezionare 'Imposta via GPS (UTC)' utilizzando il tasto **▼**.

Premere **ENTER** per impostare ora e data attuali in base all'UTC. Il segnale UTC (UTC - Ora coordinata universale) è trasmesso dal satellite GPS.

Premere **MENU** o **CLR** superiore per uscire.

## **10.5 Formato ora:**

Selezionando il formato è possibile modificare il modo in cui sono visualizzati l'ora e il tempo cronometrato che possono essere visualizzati in formato standard (HH:MM:SS) o decimale (HH:MM:centesimi di secondo)

Per impostare il formato dell'ora: Premere **MENU**, utilizzare il tasto **▼** per selezionare 'Ora / Data', e poi premere **ENTER**. Premere **▼** 4 volte.

Premere **ENTER** per impostare il formato dell'ora. Vicino al formato selezionato viene visualizzato un puntino nero. Premere **MENU** o **CLR** superiore per uscire.

## **11.0 Prestazioni:**

Nota: Disponibile solo sul GeoTrip® 303.

Il menu prestazioni consente di cronometrare le prestazioni relative ai tempi di accelerazione e decelerazione per raggiungere una velocità predefinita durante la guida e anche di gestire il cronometraggio delle prestazioni in tempo reale dal menu. Il GeoTrip® registra in memoria 8 risultati per 0-60, 0-100 e 0-velocità definita dall'utente. Tutti i risultati sono espressi come tempo impiegato per raggiungere la velocità di target e tempo impiegato per raggiungere velocità zero dalla velocità di target. Quando la memoria è piena, il contachilometri parzializzatore smette di registrare i dati relativi alle prestazioni ed è quindi importante azzerare le memorie prima di effettuare prove di prestazioni.

### **11.1 Velocità max.:**

La velocità massima è registrata in modo continuo in tutte le modalità operative ed è visualizzata vicino al testo del menu della velocità massima. La velocità massima è salvata in memoria.

Premere **CLR** superiore per azzerare i valori di velocità massima in memoria quando sono evidenziati.

NOTA: Se si effettuano delle prove sulle prestazioni e si desidera registrare con precisione la velocità massima, è meglio azzerare la memoria prima di effettuare le prove.

## ***11.2 Tempi 0-60:***

## ***11.3 Tempi 0-100:***

## ***11.4 Tempi 0-(pers. da utente):***

I valori per 0-60, 0-100 o 0- definita da utente (km/h o miglia/h a seconda dell'unità di misura selezionata) sono registrati in tutte le modalità operative. L'unità inizia a registrare il tempo quando il veicolo si mette in marcia e interrompe la registrazione quando il veicolo raggiunge la velocità di target. Dopo aver registrato il tempo di accelerazione, l'unità aspetta che la velocità scenda al di sotto della velocità di target e arrivi poi a zero registrando il tempo di decelerazione.

Se in qualsiasi momento durante il periodo di accelerazione la velocità ritorna a zero, il 303 ripristina il cronometro e non registra il tempo in quanto il veicolo non ha raggiunto la velocità di target.

Quando tutte e 8 le memorie sono piene, l'unità non registra altri tempi fino a quando i valori in memoria non vengono cancellati.

Vi sono 8 memorie ciascuna per i tempi 0-60, 0-100 e 0-pers. da utente.

Per azzerare i valori in memoria premere **CLR** superiore quando sono evidenziati i tempi 0-60, 0-100 o 0-pers., premendo il tasto si azzerano i tempi memorizzati selezionati.

Premere **ENTER** quando è evidenziata la voce del menu prestazioni desiderata (ad es. 'Tempi 0-60') per visualizzare i tempi registrati memorizzati. Sono visualizzati l'ora e la data della registrazione oltre ai tempi di accelerazione e decelerazione registrati. Utilizzare le frecce di scorrimento verso l'alto e verso il basso per scorrere tra i tempi registrati.

Premere **MENU** per ritornare al menu prestazioni.

Premere **ENTER** quando sono visualizzati i tempi 0-60, 0-100 o 0-pers. da utente e il 303 attiva la modalità di registrazione delle prestazioni in tempo reale. Sullo schermo vengono visualizzati velocità, tempo di accelerazione e tempo di decelerazione attuali. Quando il veicolo è stazionario, viene evidenziata la velocità, quando il veicolo si mette in marcia viene invece evidenziato il tempo di accelerazione. Una volta raggiunta la velocità di target, sul display viene nuovamente evidenziata la velocità. Non appena la velocità scende al di sotto della velocità di target, viene evidenziato il tempo di decelerazione che rimane evidenziato fino a quando il veicolo non si ferma. Dopo che è stato registrato un tempo valido, sullo schermo viene visualizzata la registrazione appena effettuata.

Premendo **ENTER** in qualsiasi momento si ritorna alle registrazioni,

### solo tempi 0-(pers. da utente)

Per impostare la velocità personalizzata dall'utente per la registrazione delle prestazioni 0-pers. da utente evidenziare la voce 'Tempi 0-pers. da utente' nel menu Prestazioni e poi premere la freccia di scorrimento verso il basso. In questo modo si evidenzia solo la velocità invece che l'intera riga. Premere **ENTER**, e impostare la velocità tramite i tasti numerici. È possibile inserire 3 cifre, quindi per una velocità di

30 (km/h o miglia/ora), premere 0, 3, 0 e poi premere nuovamente **ENTER** per confermare il valore. In qualsiasi momento è possibile premere **CLR** superiore per uscire.

## **12.0 Funzioni dei tasti principali:**

Qui sotto sono illustrate le funzioni dei tasti principali ma i 10 tasti a sinistra dello schermo svolgono anche la funzione di tasti numerici.

### **12.1 FRZ:**

Premere **FRZ** per bloccare il display.

- Nella modalità distanza il display della distanza totale si blocca e continua il conteggio sullo sfondo, mentre il display della distanza parziale si blocca, si azzerà e poi continua il conteggio sullo sfondo\*.
- Nella modalità Ora il cronometro si blocca, si azzerà o poi continua a cronometrare sullo sfondo.
- Nella modalità TSD 4 il display della velocità media si blocca sul valore visualizzato in quel momento, si azzerà e poi riprende a contare sullo sfondo.

\* Se 'FRZ azzerà INT' (vedere paragrafo 8.3) è attivato nel menu impostazioni. Altrimenti la distanza parziale si blocca e continua a contare sullo sfondo.

Premere nuovamente **FRZ** e il display riprende a contare.

### **12.2 DIS SET:**

Premere **DIS SET** per inserire / modificare il display della distanza totale. Utilizzare i tasti numerici per inserire la distanza richiesta e premere **ENTER** per confermarla. Se non si preme alcun tasto per 5 secondi l'unità ritorna allo schermo precedente e la distanza totale non viene modificata.

### **12.3 SCREEN:**

202 GeoTrip® Classic – Una sola schermata che mostra la distanza totale e parziale.

202 GeoTrip® – Premendo il tasto **SCREEN** si passa dalla schermata DIST alla schermata VELOCITÀ.

303 GeoTrip® – Premendo il tasto **SCREEN** si scorre dalla schermata DIST alla schermata ORA alla schermata TSD.

Nella modalità TSD le frecce di scorrimento verso l'alto e verso il basso consentono di scorrere tra e 4 schermate TSD che mostrano:

- TSD 1 – Cronometro e distanza parziale.
- TSD 2 – Ora del giorno e distanza parziale.
- TSD 3 – Distanza totale e velocità attuale.
- TSD 4 – Velocità media e distanza parziale.

## **12.4 DIS FLY:**

Premere **DIS FLY** e i cursori di regolazione istantanea della distanza vengono visualizzati sopra i decimi di secondo del display della distanza totale. Premendo nuovamente **DIS FLY** i cursori di regolazione istantanea si spostano sui centesimi di secondo del display della distanza totale. Premere  $\wedge$  o  $\vee$  per modificare la distanza. Se viene premuto **DIS FLY** e non vengono effettuate modifiche, dopo tre secondi il cursore mobile ritorna ai centesimi di secondo del display della distanza totale.

La funzione di regolazione tramite cursori mobili DIS FLY può essere disabilitata tenendo premuto **DIS FLY** mentre si accende l'unità. Sarà visualizzato uno dei seguenti indicatori **DIS  $\wedge$ / $\vee$  - On** o **DIS  $\wedge$ / $\vee$  - Off**. Quando è visualizzato **DIS  $\wedge$ / $\vee$  - Off**, la funzione DIS FLY è disabilitata.

Selezionando e tenendo premuto **DIS FLY** per 3 secondi sul display remoto (se installato) si alternano distanza parziale, velocità e velocità media (solo 303), distanza parziale e velocità. Sul 202 Classic il display remoto mostra solo la distanza parziale.

## **12.5 +/-:**

Cambia la direzione del conteggio per il contachilometri. Se sul display è visualizzato 'Cont +' il contachilometri effettua un conteggio incrementale, mentre se è visualizzato 'Cont -' o 'RETRO' effettua un conteggio decrementale. Il contachilometri mostra 'RETRO' solo se il segnale esterno di retromarcia è collegato alle luci di retromarcia del veicolo (vedere: **15.5 Fig 5. T011G RZU manuale & T008 RZU a pedale** per le connessioni e il numero di piedino).

## **12.6 PWR**

Premere brevemente **PWR** per accendere l'unità.

Selezionare e tenere premuto **PWR** per circa 5 secondi e dopo l'emissione di un lungo segnale acustico il contachilometri si spegne.

Nota: il contachilometri non si spegne se è aperto il menu impostazioni.



## **12.7 ^:**

Premendo il tasto di scorrimento verso l'alto nella modalità distanza si aumentano gradualmente i centesimi.

Nei menu il tasto di scorrimento verso l'alto è utilizzato per navigare tra le voci del menu o selezionare le voci desiderate.

## **12.8 PROBE:**

Premendo **PROBE** si alterna tra sonde spente, sonda 1 e sonda 2.

Se si tiene premuto **PROBE** per 2 secondi e l'unità è dotata di un modulo GPS.

L'unità seleziona la sonda GPS. Premendo brevemente **PROBE** si ritorna alle sonde standard.

## **12.9 v/:**

Premendo il tasto di scorrimento verso il basso nella modalità distanza si diminuiscono gradualmente i centesimi.

Nei menu il tasto di scorrimento verso il basso è utilizzato per navigare tra le voci del menu o selezionare le voci desiderate.

## **13.0 MENU / EXIT:**

Premere **MENU** per accedere al menu principale. Nella maggior parte dei menu, premendo **MENU** una seconda volta si esce dal menu. Consultare la sezione **5.0 Configurazione del menu** per una descrizione dettagliata del menu.

## **13.1 CLR:**

Il tasto **CLR** superiore è il tasto di azzeramento situato in alto a destra e la sua funzione primaria è azzerare il contatore della distanza totale sulla schermata DIST. **CLR** è utilizzato anche per uscire da un'impostazione o dalla voce di un menu che richiede l'uso dei tasti numerici per l'inserimento dati.

Per azzerare il conteggio della distanza totale selezionare e tenere premuto il tasto **CLR** per 2 secondi.

solo 303: Nelle altre schermate il tasto ha funzioni leggermente diverse:

- DIST – Azzerare il contatore della distanza totale.
- TIME – Blocca/riprende la visualizzazione dell'ora del giorno.
- TSD 1 – Aziona il cronometro. Premendolo brevemente - Blocca/fa ripartire il cronometro, premendolo a lungo – ripristina il cronometro.
- TSD2 – Blocca/riprende la visualizzazione dell'ora del giorno.
- TSD 3 – Azzerare il contatore della distanza totale.
- TSD 4 – Nessuna funzione.

### **13.2 CLR / ENTER:**

**CLR / ENTER** è il tasto in basso a destra sul display e la sua funzione primaria è azzerare il contatore della distanza parziale sulla schermata DIST. **CLR / ENTER** è utilizzato anche come tasto **ENTER** per selezionare o impostare varie funzioni o opzioni menu.

solo 303: Nelle altre schermate il tasto ha funzioni leggermente diverse:

- DIST – Azzerare il contatore della distanza parziale (premendolo brevemente).
- TIME – Aziona il cronometro. Premendolo brevemente - Blocca/fa ripartire il cronometro, premendolo a lungo – ripristina il cronometro.
- TSD 1 – Azzerare il contatore della distanza parziale (premendolo brevemente).
- TSD 2 – Azzerare il contatore della distanza parziale (premendolo brevemente).
- TSD 3 – Nessuna funzione.
- TSD 4 – Azzerare il contatore della distanza parziale (premendolo brevemente).

### **13.3 AVS SELECT:**

Nota: GeoTrip® 303 con display esterno installato utilizzato per gare di regolarità con velocità di target.

È possibile pre-programmare nell'unità 10 velocità di target per le gare di regolarità che possono essere selezionate premendo un singolo tasto oppure è possibile inserire una velocità di target al momento senza pre-programmarla.

AVS SELECT apre il menu di selezione/impostazione dell'indicatore di velocità media.

#### **Esempio 1: Per impostare fino a 10 valori di velocità media nella memoria:**

- Premere **AVS SELECT** e utilizzare i tasti di scorrimento verso l'alto e verso il basso per selezionare il valore in memoria richiesto (1-10).
- Premere **AVS SELECT** e viene evidenziato il valore di velocità in quella memoria. Utilizzare i tasti numerici per inserire la velocità di target desiderata.
- Premere **AVS SELECT** per impostare la velocità nella memoria oppure **CLR** superiore per uscire.

Ripetere questa procedura per riempire le memorie se si desidera pre-programmare le velocità di target ma assicurarsi che le velocità di target siano inserite nella memoria in ordine di utilizzo.

## **Esempio 2: Impostazione di un valore di velocità ‘al momento’**

- Premere **AVS SELECT** **DUE VOLTE** e viene evidenziato il valore di velocità in quella memoria. Utilizzare i tasti numerici per inserire la velocità di target desiderata.
- Premere **AVS SELECT** per impostare la velocità nella memoria oppure **CLR** superiore per uscire.
- La velocità inserita viene memorizzata per l'attivazione successiva.

Mentre è visualizzata la schermata dell'indicatore di velocità media premere **AVS SET** per avviare il display della velocità media su cui è visualizzato il valore di velocità media attuale.

Se non viene premuto alcun tasto mentre è visualizzata la schermata dell'indicatore di velocità media, dopo 5 secondi si ritorna alla velocità precedente.

### ***13.4 AVS SELECT:***

Nota: SOLO 303 con display esterno montato.

**AVS SET** attiva l'indicatore di velocità media per la memoria attualmente aperta e selezionata con il tasto **AVS SELECT**. Premendo di nuovo **AVS SET** si passa alla memoria successiva dell'indicatore di velocità media e si attiva la velocità di target successiva.

Se la velocità di target della memoria aperta è '0.00', l'indicatore della velocità media si spegne.

## **14.0 Funzioni speciali:**

### ***14.1 Lingua:***

Per selezionare la lingua operativa accendere l'unità tenendo premuto il tasto **MENU**. Tenere premuto il tasto **MENU** fino a quando non viene visualizzata la schermata di impostazione della lingua.

Utilizzare i tasti di scorrimento verso l'alto e verso il basso per selezionare la lingua richiesta e premere **ENTER**.

### ***14.2 Ripristino alle impostazioni del costruttore:***

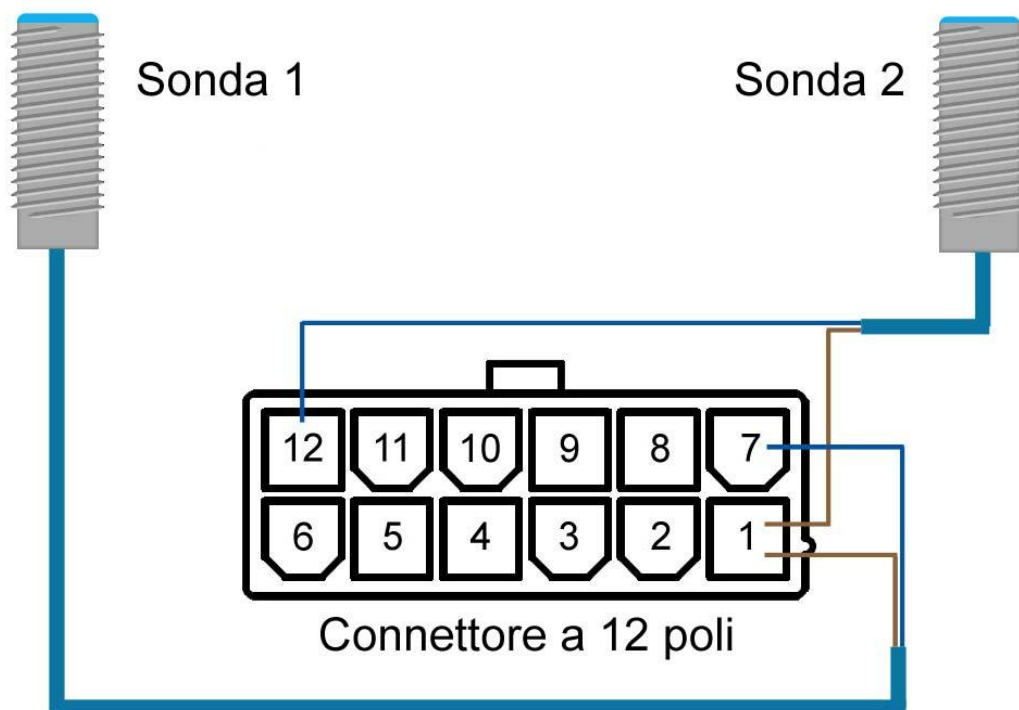
Premere e tenere premuto il tasto **CLR** superiore mentre si accende l'unità. Aspettare fino all'emissione di un lungo segnale acustico e l'unità ritorna alle impostazioni del costruttore.

### ***14.3 Rilievi stradali / modalità ad alta precisione:***

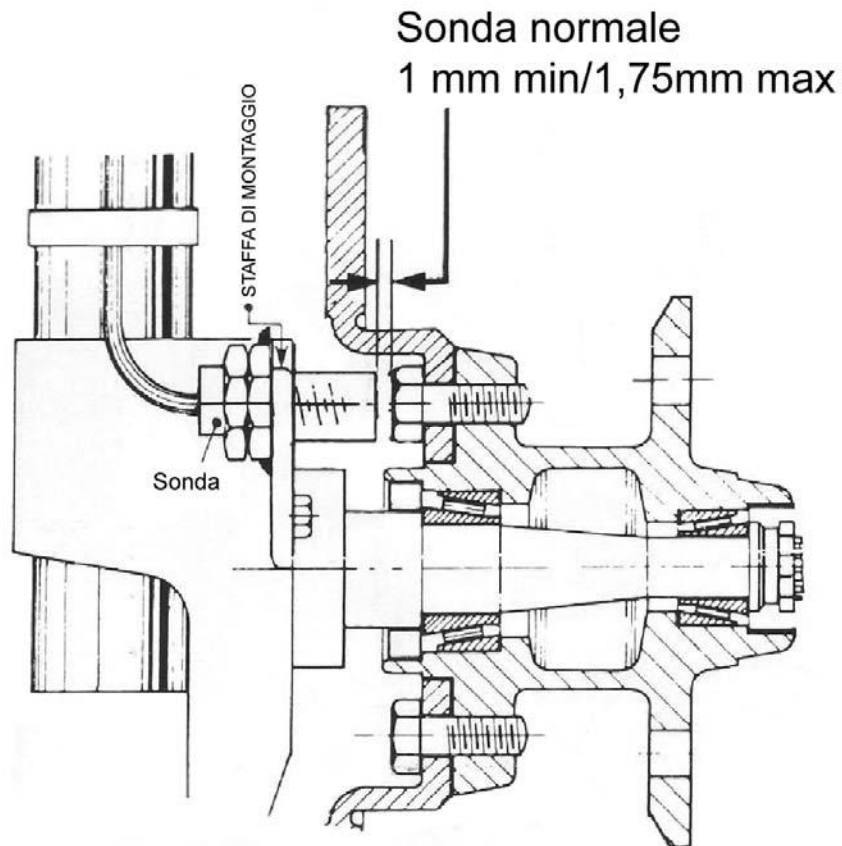
Selezionare e tenere premuti **DIS SET** e **ENTER** per 2 secondi per modificare il punto decimale sul display. Con 3 cifre dopo il punto decimale, l'unità è nella modalità Rilievo stradale /alta precisione. Questa modalità è utilizzata per i rilievi stradali e non ha un utilizzo pratico nei rally.

## **15.0 Collegamenti elettrici e montaggio delle sonde:**

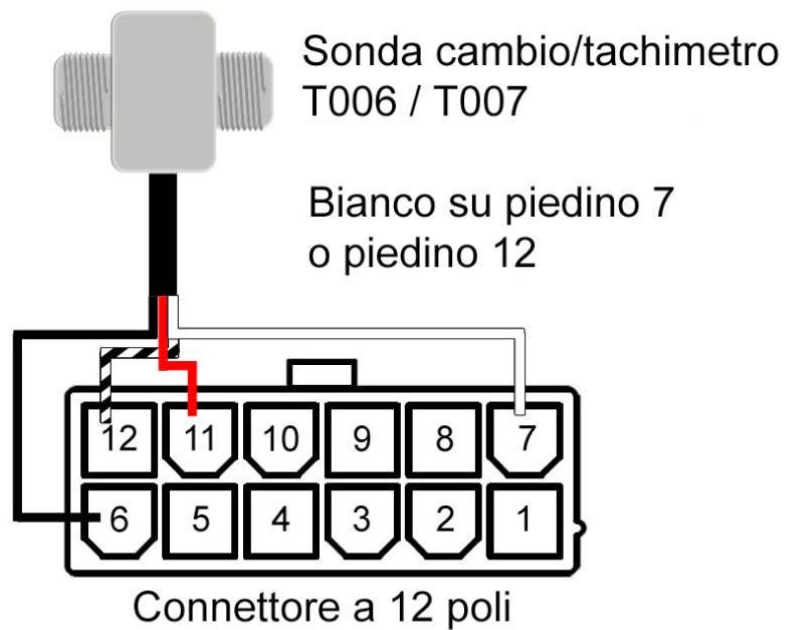
### ***15.1 Fig 1. Collegamenti delle sonde T005 T005A:***



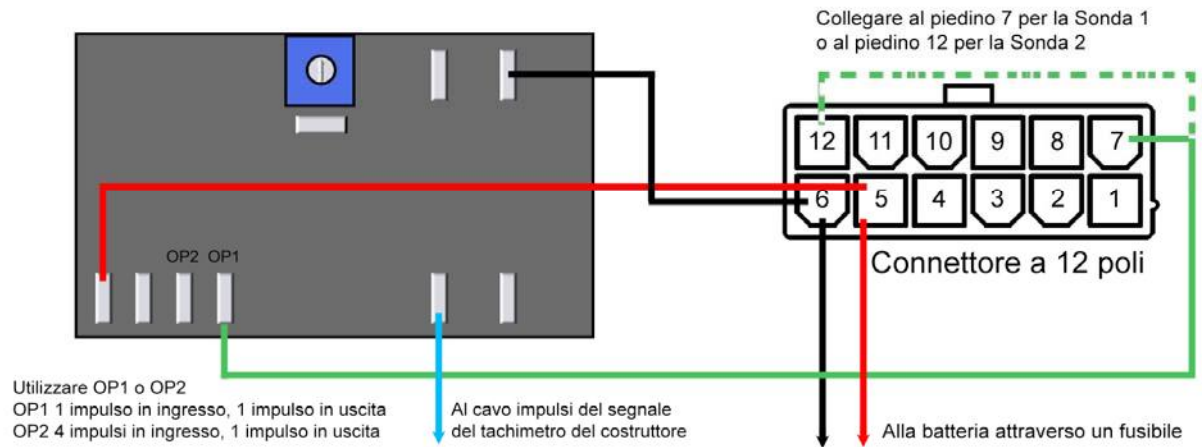
**15.2 Fig 2. Montaggio delle sonde T005 T005A:**



**15.3 Fig 3. T006 & T007. Collegamenti cambio/ cavo tachimetro:**



**15.4 Fig 4. Collegamenti sonda elettronica T014 (DSI):**



**15.5 Fig 5. T011G RZU manuale & T008 RZU a pedale:**

